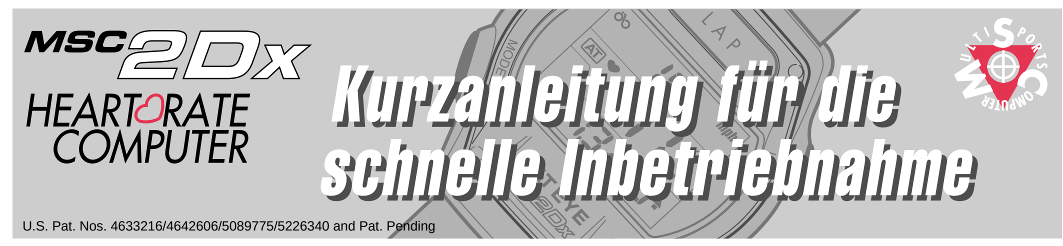


MSC2DxSG-990712 1
Gedruckt in Japan
0687513

Lesen Sie diese Kurzanleitung vor der ersten Inbetriebnahme des Computers durch, um sich mit den wesentlichen Funktionen und Bedienungselementen vertraut zu machen.

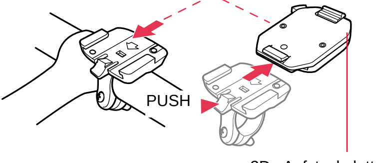
* Sie können die werksseitige Einstellung des Gerätes jederzeit später ändern. (siehe Betriebsanleitung.)

Diese Kurzanleitung beschreibt die Vorgehensweise von folgendem:



1 Montage der Teile am Fahrrad

* Falls Sie bereits einen Fahrradcomputer von CAT EYE besitzen (Modell CC-MT300, ED200 oder AT100), können Sie dieselbe Halterung und denselben Sensor benutzen und müssen diese beiden Teile nicht erneut montieren. Schieben Sie lediglich die Aufsteckplatte des 2Dx auf die vorhandene Halterung.





2 Befestigen des Hauptgerätes und des Brustgurtes



3 Einstellen des Computers



4 Weitere wichtige Merkmale

Die ausführliche Beschreibung des Einstellvorgangs und der einzelnen Betriebsarten entnehmen Sie bitte der Betriebsanleitung.

G





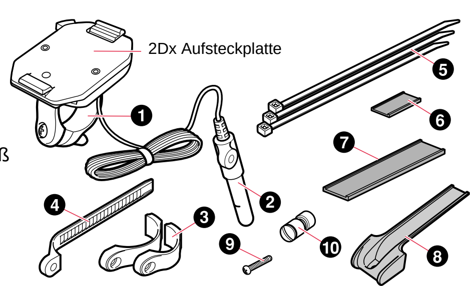
2-8-25, Kuwazu, Hihashi Sumiyoshi-ku, Osaka 546-0041 Japan
TEL: 81-6-6719-7781 FAX: 81-6-6719-2362
Attn.: CAT EYE Customer Service Section

1 Montage der Teile am Fahrrad

Bezeichnung der Teile

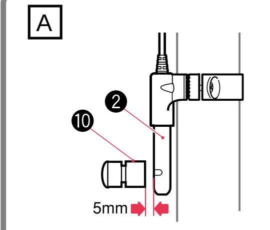
Vergewissern Sie sich, daß sich die folgenden Teile in der Verpackung befinden.

❶ Halterung (einschließlich Aufsteckplatte)
❷ Geschwindigkeitssensor
❸ Sensorband A (breit/schmal)
❹ Sensorband B
❺ Nylonband
❻ Gummikissen für Sensor
❼ Gummikissen für Halterung
❽ Gummikissen mit Halteverschluß für Halterung
❾ Schraube
❿ Radmagnet



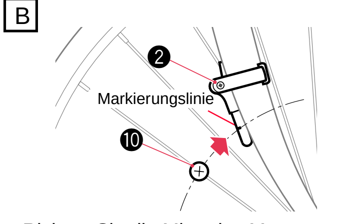
Wichtig

A

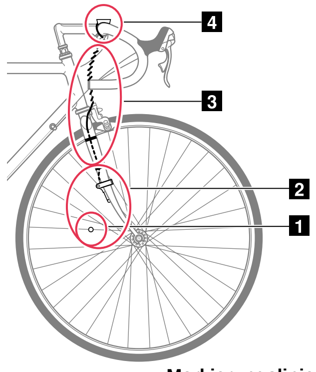


Der Abstand zwischen Sensor ❷ und Magnet ❿ soll ca. 5 mm betragen.

B



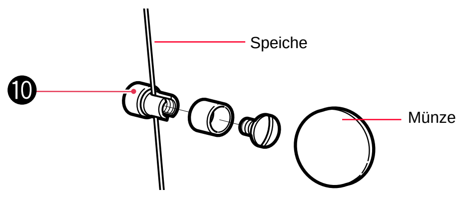
Richten Sie die Mitte des Magneten ❿ und die Markierungslinie des Sensors aufeinander aus, während sich das Rad dreht.



Markierungslinie

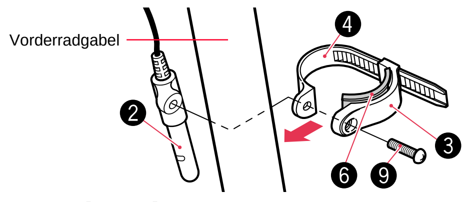
Magnet

Befestigen Sie den Magneten 2 mit Hilfe einer Münze zunächst provisorisch an einer Speiche auf der rechten Seite der Vorderrades.

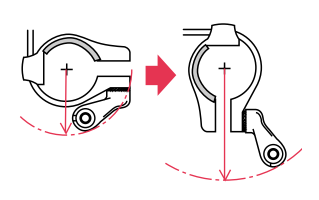


Geschwindigkeitssensor

Befestigen Sie den Geschwindigkeitssensor zunächst provisorisch an der rechten Vorderradgabel. Richten Sie den Sensor und den Magneten aufeinander aus wie unter A und B oben beschrieben - anschließend Schraube ❾ und Magneten ❿ festziehen.

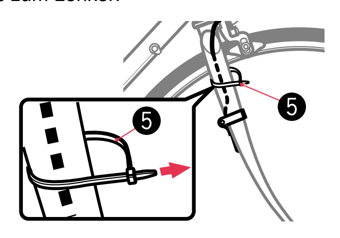


Hinweis: Ist der Abstand zwischen Speiche und Vordergabel größer als 5mm, montieren Sie das Sensorband ❸ und ❹ gegenüberliegend wie dargestellt.

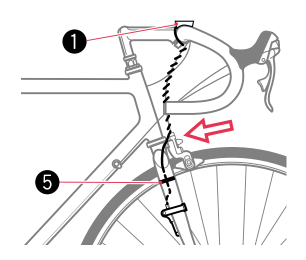


Verdrahtung

Befestigen Sie das Kabel entlang der Gabel mit Hilfe der Nylonbänder ❺ und wickeln Sie es um das Bremskabel hoch bis zum Lenker.

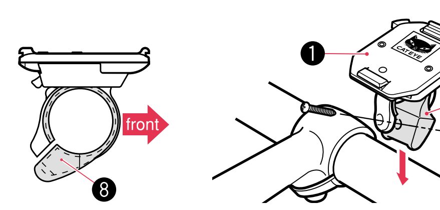


Achtung: Lassen Sie ausreichend Kabelspiel in dem mit einem ⇦ markierten Bereich.

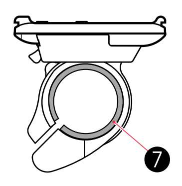


Halterung

Fügen Sie das Gummikissen mit Halteverschluß ❽ in die Halterung ein und montieren Sie sie an die Lenkstange.



Hinweis: Verwenden Sie bei einem zu lockeren Sitz das zweite Gummikissen für die Halterung ❼.





Brustgurt mit Herzfrequenzmesser

Vor dem Anlegen des Brustgurtes mit Herzfrequenzmesser



Warnung!! Personen mit einem Herzschrittmacher sollten dieses Gerät nie verwenden.

Achtung: Legen Sie den Brustgurt mit dem Herzfrequenzmesser so an, daß er sich in der Mitte auf Ihrer Brust befindet und die Elektroden Hautkontakt haben.
Stellen Sie beim Anlegen des Brustgurtes sicher, daß das “top“ Zeichen oben ist. Wird der Gurt verkehrt herum getragen, ist die Übertragungsentfernung des Signals möglicherweise kürzer.

Für eine Optimierung der Messung empfiehlt es sich, vor dem Anlegen des Gurtes die Elektrodenbereiche anzufeuchten oder mit einer elektrolytischen Creme, die auch für Elektrokardiographen verwendet wird, einzuschmieren.

Falls Hautreizungen auftreten, kann der Brustgurt über ein dünnes Unterhemd getragen werden, in diesem Fall sind die Elektrodenbereiche stets anzufeuchten.

Brusthaare können die Messungen beeinträchtigen.

❶ Anlegegurt
❷ Elektrodengurt
❸ Sender

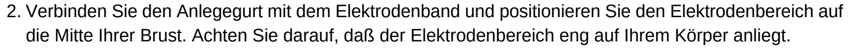
Anlegen des Herzfrequenzmessers



1. Stellen Sie die Länge des Gurtes auf den Umfang Ihrer Brust ein.

   Hinweis: Achten Sie auf einen bequemen Sitz des Brustgurtes, ein zu stramm anliegender Gurt wird Ihnen während des Trainings Schmerzen verursachen.

2. Verbinden Sie den Anlegegurt mit dem Elektrodenband und positionieren Sie den Elektrodenbereich auf die Mitte Ihrer Brust. Achten Sie darauf, daß der Elektrodenbereich eng auf Ihrem Körper anliegt.



   Hinweis: Wenn der Gurt über ein Hemd getragen wird, muß der Elektrodenbereich in Hinblick auf möglichst genaue Meßergebnisse angefeuchtet werden. Bei winterlichem Wetter, wenn Ihre Haut trockener ist, können Meßfehler selbst dann auftreten, wenn die Elektroden direkt auf der Haut anliegen.

3. Verschieben Sie den Gurt so, daß er sich in der Mitte auf Ihrer Brust (genau über dem Zwerchfell) befindet.
   Tragen Sie den Brustgurt so herum, daß die Schrift leserlich ist (Das Zeichen “top“ auf dem Sender sollte oben sein).

“top“



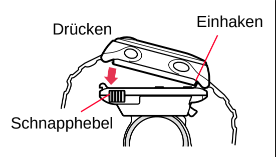
Computer

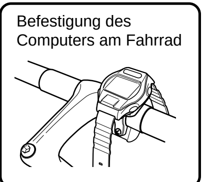
Montage:

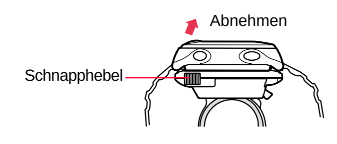
1. Haken Sie zunächst den oberen Teil des Gerätes ein. Halten Sie sodann den Schnapphebel geöffnet und drücken Sie den unteren Teil auf die Halterung. Hebel loslassen und das Gerät ist eingerastet.
   Achtung: Achten Sie darauf, während der Montage den Schnapphebel zu drücken. Das Gerät niemals gewaltsam auf die Halterung drücken.
2. Schließen Sie das Armband um die Lenkstange.
   Achtung: Betätigen Sie während des Fahrens niemals den Schnapphebel – das Gerät könnte sich aus der Halterung lösen.

Abnehmen:

Zum Abnehmen des Computers das Armband öffnen und den Schnapphebel drücken.




Befestigung des Computers am Fahrrad

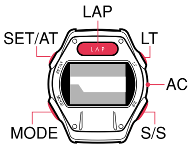




Einstellung des Computers

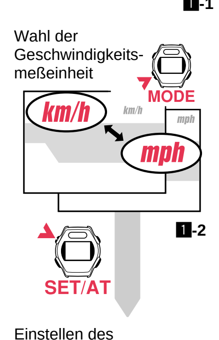
Eingabe des Radumfangs Ihres Fahrrades in den Computer. Entnehmen Sie den Radumfang Ihres Fahrrades der nachstehenden Tabelle. Falls Sie keinen passenden Wert finden, verwenden Sie zunächst die vorgegebene Einstellung „2096".

Bezeichnung der Tasten



1-1

Wahl der Geschwindigkeitsmeßeinheit



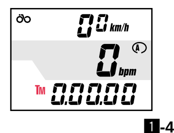
1-2

Einstellen des Radumfangs

MODE
LAP
2096
SET/AT

1-3

„Stoppuhr TM"



1-4



Radumfang

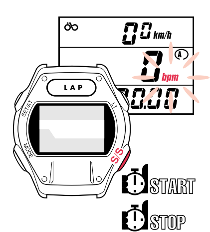
(1) Anfangseinstellung

Der Computer hat 6 Tasten: die Einstelltaste (SET/AT), MODE-Taste,Runden-Taste (LAP), Lichttaste (LT), Start-/Stopptaste und die AC-Taste (alles löschen). (1-1) Befolgen Sie für die Anfangseinstellung die nachstehenden Anweisungen.

1. AC-Taste drücken, der gesamte Bildschirm leuchtet auf und es ertönt ein Signalton. Die Geschwindigkeitsmeßeinheit „**km/h**" leuchtet auf. Durch Drücken der MODE-Taste können Sie zwischen „**km/h**" und „**mph**" hin- und herschalten. (1-2)
2. Drücken Sie die Einstelltaste, um die gewünschte Geschwindigkeitsmeßeinheit auszuwählen. Es erscheint das Radsymbol Ⓐ und der vorgegebene Wert „2096" leuchtet auf.(1-3)
3. Geben Sie den aus der obigen Tabelle entnommenen Radumfang Ihres Fahrrades ein. Drücken Sie die MODE-Taste, um den Zahlenwert zu erhöhen oder die LAP-Taste, um ihn zu verringern. (Um den Zahlenwert schnell zu verändern, die jeweilige Taste gedrückt halten.)
   Hinweis: Der Radumfang kann auf diese Weise nur vorläufig eingestellt werden. Ein genaues Messen erfordert die Eingabe des exakten Umfanges. Zum Ändern des eingegebenen Radumfangs lesen Sie bitte **„Ändern des Radumfangs"** auf Seite 13 der Betriebsanleitung.
4. Drücken Sie die Einstelltaste, um die Einstellung fest einzuspeichern. Auf der oberen Anzeige des Bildschirms erscheint die „Momentangeschwindigkeit", auf der mittleren Anzeige die „Herzfrequenz ♥" und auf der unteren Anzeige die „Stoppuhr TM". Die Anfangseinstellung ist damit abgeschlossen.(1-4)

Die Reifengröße wird auf beiden Seitenflächen des Reifens angegeben.

Radumfang = L	
Radgröße	mm
24 x 1	1753
24 x 3/4 Tubular	1785
24 x 1-1/8 Tubular	1795
24 x 1-1/4	1905
24 x 1.75	1890
24 x 2.00	1925
24 x 2.125	1965
26 x 1 (559mm)	1913
26 x 1 (650C)	1952
26 x 1.25	1953
26 x 1-1/8 Tubular	1970
26 x 1-3/8	2068
26 x 1-1/2	2100
26 x 1.40	2005
26 x 1.50	1985
26 x 1.75	2023
26 x 1.95	2050
26 x 2.00	2055
26 x 2.10	2068
26 x 2.125	2070
26 x 2.35	2083
27 x 1	2145
27 x 1-1/8	2155
27 x 1-1/4	2161
27 x 1-3/8	2169
650 x 35A	2090
650 x 38A	2125
650 x 38B	2105
700 x 18C	2070
700 x 19C	2090
700 x 20C	2086
700 x 23C	2096
700 x 25C	2105
700 x 28C	2136
700 x 30C	2170
700 x 32C	2155
700C Tubular	2130
700 x 35C	2168
700 x 38C	2180
700 x 44C	2224



(2) Grundbetriebsarten

Starten und Stoppen der Messungen

Durch Drücken der Start-/Stopptaste starten Sie die „Stoppuhr **TM**”. Gleichzeitig beginnt die Berechnung der „Teilstrecke **DST**” und der „Durchschnittsgeschwindigkeit **AVS**”. Das Symbol **bmp** im mittleren Display blinkt während des Messens. Wenn Sie die Start-/Stopptaste erneut drücken, wird der Meß- und Berechnungsvorgang angehalten.

„Momentangeschwindigkeit ”, „Herzfrequenz ”,„Gesamtstrecke **ODO**”, „Maximale Herzfrequenz **MXP**” und „Maximale Geschwindigkeit **MXS**” werden unabhängig von Start/Stopp weiterhin gemessen und angezeigt.

Umschaltfunktionen

Das obere Display zeigt stets die „Momentangeschwindigkeit ” und das mittlere Display stets die „Herzfrequenz ” an. Auf dem unteren Display wird die gewählte Funktion angezeigt. Durch Drücken der MODE-Taste schalten Sie auf der unteren Anzeige die einzelnen Funktionen ein. Die Funktionen der unteren Anzeige sind in Haupt- und Unterfunktionen unterteilt. Zu jeder Hauptfunktion gehört eine entsprechende Unterfunktion. Drücken Sie die MODE-Taste, um zur Hauptfunktion zurückzugelangen. Sie können nicht direkt zwischen den Unterfunktionen hin- und herschalten.

Gedrückt halten (2 Sek.)
Drücken

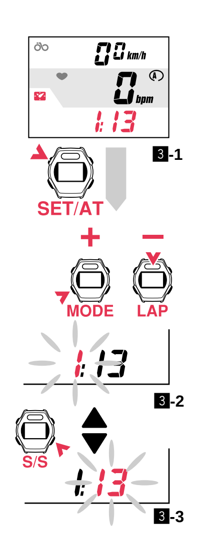
LAP
MODE
LP Rundenzählung
(S) Uhrzeit (Momentan-geschwindigkeit)
TM Stoppuhr
AVS Durchschnitts-geschwindigkeit
DST Teilstrecke
MXP Maximale Herzfrequenz
MXS Maximale geschwindigkeit
ODO Gesamtstrecke

Hauptfunktion

Unterfunktion

Plan des Meßbildschirms

Einschalten des unteren Displays durch Drücken der MODE-Taste



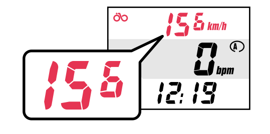
(3) Einstellen der Uhrzeit

Wenn Sie „**km/h**” als Geschwindigkeitsmeßeinheit wählen, wird die Uhrzeit im 24-Stunden-Rhythmus angezeigt, wenn Sie „**mph**” wählen, im 12-Stunden-Rhythmus.

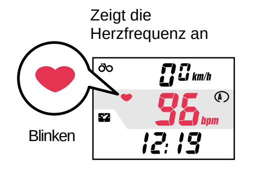
1. Bevor Sie den Modus für das Einstellen der Uhrzeit einschalten, achten Sie darauf, daß das **bpm**-Symbol in der mittleren Anzeige nicht blinkt. Falls bmp blinkt, schalten Sie es durch Drücken der Start-/Stopptaste ab.
2. Drücken Sie die MODE-Taste, um auf dem unteren Display das -Symbol aufzurufen.(3-1)
3. Betätigen Sie die Einstelltaste und die Stundenanzeige blinkt; durch Drücken der MODE-Taste erhöhen Sie den Zahlenwert (um ihn schnell zu verändern, Taste gedrückt halten.)Drücken Sie die Start-/Stopptaste und die Minutenanzeige blinkt. Verfahren Sie sodann wie für die Stundenanzeige beschrieben.(3-3)
4. Drücken Sie die Einstelltaste, um die Einstellung der Uhrzeit zu beenden.

(4) Prüfen der Sensoren

Zeigt die Momentan-geschwindigkeit an



Zeigt die Herzfrequenz an



Blinken

Geschwindigkeitssensor

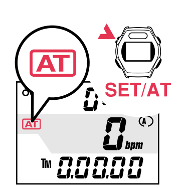
* Drehen Sie das Vorderrad und prüfen Sie, ob die Geschwindigkeit auf dem Display angezeigt wird. Falls die Geschwindigkeitsanzeige auf Null bleibt, sind der Geschwindigkeitssensor und der Magnet nicht korrekt positioniert. Stellen Sie die Positionen nach, so daß die Bedingungen A und B in „Montage der Halterung/des Sensors” erfüllt werden.

Herzfrequenzsensor

1. Legen Sie den Brustgurt mit dem Sensor an.
2. Stellen Sie sich neben Ihr Fahrrad. Falls das Herzsymbol ♥ nicht aufblinkt, positionieren Sie den Herzfrequenzsensor nochmals entsprechend den vorstehenden Anweisungen.

Führen Sie nach dem Prüfen der Sensoren eine Probefahrt durch um zu testen, ob das Gerät korrekt funktioniert.

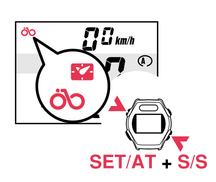
Die folgenden Betriebsarten und Funktionen sind wichtig für die Benutzung des MSC-2Dx.



Automatische Zeitmessung

Wenn diese Funktion eingeschaltet ist, erscheint das AT-Symbol. Der Computer mißt die Radumdrehungen und startet/stoppt automatisch den Meßvorgang. Werksseitig ist diese Funktion ausgeschaltet. Zum Ein-/Ausschalten dieser Funktion die Einstelltaste drücken, während das untere Display entweder „Stoppuhr TM", „Durchschnittsgeschwindigkeit AVS" oder „Teilstrecke DST" anzeigt.

Hinweis: Wenn diese Funktion eingeschaltet ist, können Sie den Meßvorgang nicht durch Betätigen einer Taste starten/stoppen. Daher ist diese Funktion nur beim Radfahren nützlich. Stellen Sie die automatische Zeitmessung ab, wenn Sie das Gerät am Handgelenk als Herzfrequenzmonitor benutzen.



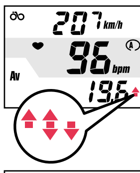
Ändern der oberen Anzeige

In der werksseitigen Einstellung zeigt das obere Display stets die „Momentangeschwindigkeit " an. Sie können es aber auch durch gleichzeitiges Drücken der Einstell- und Start-Stopptaste auf das Anzeigen der Uhrzeit umstellen (in diesem Fall erscheint die „Momentangeschwindigkeit " auf dem unteren Display). Bei eingeschalteter automatischer Betriebsart brauchen Sie nur die Start-/Stopptaste drücken und das obere Display wechselt von „Momentangeschwindigkeit " auf die Anzeige der „Uhrzeit ".



Nullstellung

„Stoppuhr TM", „Durchschnittsgeschwindigkeit AVS", „Höchstgeschwindigkeit MXS", „maximale Herzfrequenz MXP" und „Teilstrecke DST" werden durch gleichzeitiges Drücken der MODE- und Start-/Stopptaste auf Null gestellt.



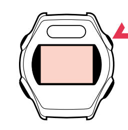
Pace-Pfeil

Bei der Verwendung des Computers während des Radfahrens erscheint der Pace-Pfeil auf dem unteren Display und zeigt durch die Stellung der Pfeilrichtung an, ob die Momentangeschwindigkeit gegenüber der Durchschnittsgeschwindigkeit höher oder niedriger ist. Wenn die Durchschnittsgeschwindigkeit gleich Null ist, erfolgt keine Anzeige.



Stromsparfunktion

Wenn der Computer etwa 15 Minuten lang kein Signal empfängt oder wenn während dieses Zeitraumes keine Taste betätigt wird, schaltet die Stromzufuhr ab, und das Gerät geht in den „Schlummer"-Zustand; nur die Uhrzeit wird noch angezeigt. Wird ein Signal vom Rad empfangen oder eine Taste (außer der LT-Taste) betätigt, wird das Gerät aktiviert und die normale Anzeige ist wieder sichtbar.



Lichttaste

Durch Betätigen dieser Taste wird der Bildschirm etwa 3 Sekunden lang beleuchtet.

Der MSC-2Dx enthält verschiedene weitere Funktionen wie die „Speicheraufzeichnung" und die „Herzfrequenzzone". Weitere Einzelheiten zu diesen Funktionen entnehmen Sie bitte der Betriebsanleitung.